OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes Afrika.

Uitgegee op gesag.

6d | Wednesday, 15th December, 1926 | WINDHOEK | Woensdag, 15 Desember 1926 | No. 216

CONTENTS.

INHOUD.

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 22 of 1926.]

WHEREAS by the Wheel Tax Ordinance, 1926 (Ordinance No. 6 of 1926), it was ordained that subject to the terms of the said Ordinance there shall be paid by every owner of a vehicle within the Territory a wheel tax in respect of such vehicle;

AND WHEREAS it is desirable that natives shall not be exempt from the provisions of the said Ordinance;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

Ordinance No. 6 of 1926 to apply to natives.

1. Subject to section two hereof, all and sundry the provisions of the Wheel Tax Ordinance, 1926 (Ordinance No. 6 of 1926), shall apply to natives.

Tax to be paid for first time on 1st January 1927.

2. For the purpose of this Proclamation, the words "the first day of October, 1926", occurring in sub-section (1) of section two of the said Ordinance shall be read as "the first day of January 1927", and the words "three shillings and nine pence" occurring in the said sub-section shall be read as "one shilling and ten pence half-penny".

Short Title and date of commencement.

3. This Proclamation may be cited for all purposes as the "Wheel Tax (Application to Natives) Proclamation, 1926" and shall be deemed to have been in operation as from the first day of October, 1926.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 7th day of December, 1926.

A. J. WERTH,
Administrator.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES AFRIKA.

No. 22 van 1926.]

NADEMAAL deur die Wiel Belasting Ordonnansie, 1926 (Ordonnansie No. 6 van 1926), dit verordend was dat behoudens die bepalinge van die vermelde Ordonnansie deur elke eienaar van 'n voertuig binne die Gebied 'n wielbelasting ten opsigte van sodanige voertuig moet betaal word;

EN NADEMAAL dit wenslik is, dat naturelle nie vrygestel word van die voorsieninge van die vermelde Ordonnansie nie;

SO IS DIT dat ek, kragtens en ingevolge die magte aan my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

Ordonnansie No. 6 van 1926 toepaslik op naturelle.

1. Met inagneming van artiekel twee hiervan, is al die voorsieninge van die Wiel Belasting Ordonnansie, 1926 (Ordonnansie No. 6 van 1926) toepaslik op naturelle.

Wielbelasting betaalbaar vir eerste maal op 1 Januar 1927.

2. Vir die doel van hierdie Proklamasie, moet die woorde "die eerste dag van Oktober 1926", wat voorkom in subartiekel (1) van artiekel twee van die vermelde Ordonnansie, gelees word as "die eerste dag van Januarie 1927", en die woorde "drie sjielings en nege pennies", wat in die genoemde sub-artiekel voorkom, moet gelees word as "een sjieling en tien en 'n half pennies".

Korte tietel en datum van inwerkingtreding.

3. Hierdie Ordonnansie mag vir alle doeleindes aangehaal word as die "Wielbelasting (Toepassing op Naturelle) Proklamasie 1926", en sal aangeneem word as in werking te wees vanaf die eerste dag van Oktober, 1926.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 7de dag van Desember, 1926.

A. J. WERTH,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office, Windhoek,

No. 149.] [4th December, 1926.

MARRIAGE OFFICERS: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of Section five, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Promation 1920, (No. 31 of 1920), to designate the undermentioned members of the Roman Catholic Mission as Marriage Officers for South West Africa, with effect from the 15th December, 1926:—

Reverend Father A. ROEHSE.

Reverend Father W. VELTGES.

No. 150.] [3rd December, 1926

PERIODICAL COURTS: GROOTFONTEIN DIST.

The Administrator has approved, with effect from the date of promulgation of this notice, of a change of dates for the holding of the Periodical Courts at Otavifontein and Tsumeb as follows:—

Otavifontein:—On the second Monday in each month instead of the second Tuesday in each month as heretofore;

Tsumeb:—On the first Wednesday following the second Monday in each month instead of the first Thursday following the second Tuesday in each month as heretofore.

No. 151.] [14th December, 1926.

The Administrator has been pleased, in terms of Section twenty-three of Ordinance No. 9 of 1926, entitled the Motor Vehicle Ordinance, 1926, to approve of the subjoined regulations framed under the provisions thereof.

REGULATIONS FRAMED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION TWENTY-THREE OF ORDINANCE NO. 9 OF 1926.

1. In these regulations "Ordinance" shall mean the Motor Vehicle Ordinance, 1926. All other expressions shall, unless inconsistent with the context, bear the meanings assigned to them in section one of the Motor Vehicle Ordinance, 1926.

2. The owner of a motor vehicle applying for a licence for such vehicle shall complete and sign the form prescribed in Annexure I to these regulations or shall cause the said form to be completed and signed by some person duly authorised by him in that behalf.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 149.] [4 Desember, 1926.

HUWELIKSAMPTENARE: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artiekel vyf, sub-artiekel (2) van die Huweliksvoltrekkings Proklamasie 1920 (No. 31 van 1920), die volgende lede van die Rooms Katolieke Sending te benoem tot Huweliksamptenare vir Suidwes Afrika, ingaande vanaf 15 Desember, 1926:—

Eerw. Pater A. ROEHSE.

Eerw. Pater W. VELTGES.

No. 150.] [3 Desember, 1926.

PERIODIEKE HOWE: GROOTFONTEIN DISTRIK.

Die Administrateur het die onderstaande verandering in die datums, waarop die Periodieke Howe te Otavifontein en Tsumeb gehou moet word, goedgekeur, ingaande vanaf die datum van verskyning hiervan:—

Otavifontein:—Op die twede Maandag in elke maand, in plaas van op die twede Dinsdag in elke maand soos vroeer.

Tsumeb:—Op die eerste Woensdag na die twede Maandag in elke maand, in plaas van op die eerste Donderdag na die twede Dinsdag in elke maand soos vroeer.

No. 151.] [14 Desember, 1926.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artiekel drie-en-twintig van Ordonnansie No. 9 van 1926, die Motorvoertuig Ordonnansie, 1926, genoem, die onderstaande regulasies, wat kragtens die voorsieninge daarvan opgetrek is, goed te keur.

REGULASIES, OPGETREK KRAGTENS DIE VOORSIENINGE VAN ARTIEKEL DRIE-EN-TWINTIG VAN ORDONNANSIE NO. 9 VAN 1926.

1. In hierdie regulasies beteken "Ordonnansie" die Motorvoertuig Ordonnansie, 1926. Alle ander uitdrukkings het tensy in stryd met die samehang, die betekenisse, wat aan hulle gegee is in Artiekel een van die Motorvoertuig Ordonnansie, 1926.

2. Die eienaar van 'n motorvoertuig, wat aanvraag doen om 'n lisensie vir sodanige voertuig, moet die formulier, wat in Byvoegsel 1 by hierdie regulasies voorgeskrywe is, invul en teken, of hy moet gelas dat die genoemde formulier ingevul en geteken word deur 'n persoon, wat behoorlik daartoe deur hom gemagtig is.

3. Die metaal plaat, wat kragtens die voorsieninge van Artiekel drie of Artiekel sewe van die Ordonnansie uitgereik is, moet op so 'n manier aan die bostel van die motorvoertuig geheg word, dat hy gemaklik sigbaar is vir enige persoon, wat behoorlik daartoe gemagtig is om die

3. The metal badge issued under the provisions of section three or section seven of the Ordinance shall be affixed to the body of the motor vehicle in such manner as to be easily visible by any person duly authorised to examine or inspect the said badge. The number of the metal badge shall be inserted in the receipt issued to the licensee of the motor vehicle.

4. The distinctive mark for each district shall be the capital letter set opposite the name of the district in Annexure II to these regulations. On the first issue in any district of a licence for a motor vehicle the magistrate issuing the licence shall cause a number to be assigned to the vehicle in terms of section four of the Ordinance. When a licence is taken out in respect of a motor vehicle to which a number was assigned in the same district under the provisions of the Motor Car (Licences) Proclamation, 1919 (Proclamation No. 11 of 1919), the same number shall be assigned under the Ordinance. The distinctive mark and the number shall be inserted on the receipt issued to the licensee of the motor vehicle.

5. The owner of every motor vehicle licensed under the Ordinance shall cause to be affixed to or painted on the front and rear of such vehicle the distinctive mark for the district in which the licence for such vehicle was issued and the number assigned to such vehicle by the magistrate. Such distinctive mark and number shall either be painted on the motor vehicle or affixed by means of plates. Where plates are used, the distinctive mark and number shall either be painted on such plates or affixed to such plates by means of letters of aluminium or other white metal. The distinctive mark and number shall be placed in an upright position and in such a manner that every letter and figure is easily distinguishable from the back or front as the case may be. Except in the case of a general identification mark the ground, on which the distinctive mark and number are painted or affixed, shall be black and the distinctive mark and number shall be white or in aluminium or in other white metal. The distinctive mark and number shall be arranged either with all letters and figures in one line or alternatively with the distinctive mark in one line and the number on a line immediately below.

In the case of motor vehicles other than motor cycles all letters and figures shall be at least three and one eighth inches high. Every part of every figure and letter shall be at least half an inch broad, and the total width of the space taken by every figure or letter, except in the case of the figure "1" and the letter "I" shall be at least two and a half inches. The space between adjoining figures and between adjoining letters shall be at least three quarters of an inch, and there shall be a margin between the nearest part of any letter or figure and the top, bottom or sides of the plate of at least seven eighths of an inch.

In the case of motor cycles all letters and figures shall be at least one inch and three quarters of an inch in height. Every part of every letter shall be at least one-quarter of an inch broad and the total space taken by every letter or figure, except in the case of the figure "1" and the letter "I", shall be at least one inch. The space between adjoining letters or figures shall be at least one-quarter of an inch and there shall be a margin between the nearest part of any letter or figure and the top or bottom of the plate of at least one-quarter of an inch.

6. The general identification mark to be assigned to a manufacturer of or dealer in motor vehicles as provided in section six of the Ordinance shall be the word "Garage", to which shall be added a number in respect of each manufacturer or dealer. Such numbers shall be assigned in numerical order, commencing from number 1. The general identification mark, consisting of the word "Garage" followed by the relative number, shall be inserted in the receipt issued to the manufacturer or dealer concerned. The book to be kept by each manufacturer or dealer in terms of section six, sub-section (3), of the Ordinance shall be in the form prescribed in Annexure III to these regulations.

7. When a manufacturer of or dealer in motor vehicles uses a motor vehicle in the circumstances described in sub-section (2) of section six of the Ordinance, he shall cause to be affixed to or painted on the front and rear of such vehicle the general identification mark which has been assigned to him by the magistrate, consisting of the word "Garage" followed by the relative number. Such general identification mark shall either be painted on the motor vehicle or affixed by means of plates. Where plates are used, the general identification mark shall either be painted on such plates or affixed to such plates by means of letters of aluminium or other white metal. The general identification mark shall be placed in an upright position and in such a manner that every letter and figure is easily distinguishable from the back or front as the case may be. The ground, on which the general identification mark is painted or affixed shall be red and the general identification mark shall be white or in aluminium or other white metal. The general identification mark shall be arranged either with all letters and figures in one line or alternatively with the word "Garage" in one line and the number on a line immediately below.

In the case of motor vehicles other than motor cycles, all letters and figures shall be at least three and one eighth inches high. Every part of every figure and letter shall be at least half an inch broad, and the total width of the space taken by every figure or letter, except in the case of the figure "1" and the letter "I" shall be at least two and a half inches. The space between adjoining figures and between adjoining letters shall be at least three quarters of an inch, and there shall be a margin between the nearest part of any letter or figure and the top, bottom or sides of the plate of at least seven eighths of an inch.

genoemde plaat te ondersoek en na te sien. Die nommer van die metaal plaat moet op die kwitansie, wat aan die lisensiehouer van die motorvoertuig uitgereik is, geskrywe word.

4. Die onderskeidingsteken vir elke distrik is die hoofletter, wat teenoor die naam van die distrik staan in Byvoegsel II by hierdie regulasies. By die eerste uitreiking in enige distrik van 'n lisensie vir 'n motorvoertuig moet die magistraat wat die lisensie uitreik 'n nommer vir die voertuig aanwys, kragtens Artiekel vier van die Ordonnansie. As 'n lisensie uitgeneem word ten opsigte van 'n motorvoertuig, waarvoor 'n nommer aangewys was in dieselfde distrik, kragtens die voorsieninge van die Motorkar (Lisensie) Proklamasie, 1919, (Prokamasile No. 11 van 1919), dan moet dieselfde nommer aangewys word kragtens die Ordonnansie. Die onderskeidingsteken en die nommer moet op die kwitansie, wat aan die lisensiehouer van die motorvoertuig uitgereik is, geskrywe word.

5. Die eienaar van elke motorvoertuig gelisensieer kragtens hierdie Ordonnansie moet sorg dra dat die onderskeidingsteken vir die distrik, waarin die lisensie vir sodanige voertuig uitgereik was, en die nommer, wat toegewys is aan sodanige voertuig deur die magistraat, aangeheg is aan of geverf is op die voor- en agterkant van sodanige voertuig. Sodanige onderskeidingsteken en nommer moet òf geverf word op die motorvoertuig, òf aangeheg word deur middel van plate. Waar plate gebruik word, moet die onderskeidingsteken en nommer òf geverf word op sodanige plate, òf aangeheg word aan sodanige plate deur middel van letters van aluminium of ander wit metaal. Die onderskeidingsteken en nommer moet in 'n regop posiesie geplaas word en op so 'n manier, dat elke letter en syfer gemaklik te onderskei is van die agter- of voorkant, soos die geval mag wees. Behalwe in die geval van 'n algemene aanwysingsteken moet die grond, waarop die onderskeidingsteken en nommer geverf of aangeheg is, swart wees, en die onderskeidingsteken en nommer moet wit wees, of van aluminium of van ander wit metaal. Die onderskeidingsteken en nommer moet so geplaas word, dat al die letters en syfers in een lyn is, of anders dat die onderskeidingsteken in een lyn en die nommer op 'n lyn onmiddellik daaronder is.

In die geval van motorvoertuie, anders dan motorrywiele, moet al die letters en syfers ten minste drie en een agste duim hoog wees. Elke deel van elke syfer of letter moet ten minste 'n half duim breed wees, en die totale wydte van die ruimte wat ingeneem word deur elke syfer of letter, behalwe in die geval van die syfer "1" en die letter "I", moet ten minste twee en 'n half duim wees. Die ruimte tussen syfers en tussen letters, wat naas mekaar staan, moet ten minste drie-kwart duim wees, en daar moet 'n ruimte wees van ten minste sewe-agste duim tussen die naaste deel van enig letter of syfer en die bo-, onder- of sykante van die plaat.

In die geval van motorrywiele moet al die letters en syfers ten minste een en drie-kwart duim hoog wees. Elke deel van elke letter moet ten minste 'n kwart duim breed wees en die totale ruimte wat deur elke letter of syfer ingeneem word, behalwe in die geval van die syfer "1" en die letter "I" moet ten minste een duim breed wees. Die ruimte tussen letters of syfers, wat naas mekaar staan, moet ten minste 'n kwart duim wees, en daar moet 'n ruimte wees van ten minste 'n kwart duim tussen die naaste deel van enig letter of syfer en die bo-, onder- of sykante van die plaat.

6. Die algemene aanwysingsteken, wat toegewys moet word aan 'n fabrikant of handelaar in motorvoertuie, soos voorsien in Artiekel ses van de Ordonnanisie, moet die woord "Garage" wees, waartoe 'n nommer ten opsigte van elke fabrikant of handelaar bygevoeg moet word. Sodanige nommers moet in volgorde vanaf nommer 1 toegewys word. Die algemene aanwysingsteken, wat bestaan uit die woord "Garage" en daarna die nommer wat daarby behoort, moet op die kwitansie, wat aan die betrokke fabrikant of handelaar uitgereik is, geskrywe word. Die boek wat deur elke fabrikant of handelaar aangehou moet word, kragtens Artiekel ses sub-artiekel (3), van die Ordonnansie, moet wees soos voorgeskrywe in Byvoegsel III by hierdie regulasies.

7. Wanneer 'n fabrikant van of handelaar in motorvoertuie 'n motorvoertuig gebruik onder die omstandighede, soos beskrywe in sub-artiekel (2) van Artiekel ses van die Ordonnansie, dan moet hy sorg dra dat die algemene aanwysingsteken wat aan hom toegewys is deur die magistraat en wat bestaan uit die woord "Garage" en daarna die nommer wat daarby behoort, aangeheg is aan of geverf is op die voor- en agterkant van sodanige voertuig. Sodanige algemene aanwysingsteken moet òf geverf word op die motorvoertuig, òf aangeheg word deur middel van plate. Waar plate gebruik word, moet die algemene aanwysingsteken òf geverf word op sodanige plate, òf aangeheg word aan sodanige plate deur middel van letters van aluminium of ander wit metaal. Die algemene aanwysingsteken moet in 'n regop posiesie geplaas word en op so 'n manier, dat elke letter en syfer maklik te onderskei is van die agter- of voorkant, soos die geval mag wees. Die grond, waarop die algemene aanwysingsteken geverf of aangeheg is, moet rooi wees, en die algemene aanwysingsteken moet wit wees, of van aluminium of van ander wit metaal. Die algemene aanwysingsteken moet so geplaas word, dat al die letters en syfers in een lyn is, of anders met die woord "Garage" in een lyn en die nommer op 'n lyn onmiddellik daaronder.

In die geval van motorvoertuie, anders dan motorrywiele moet al die letters en syfers ten minste drie en een agste duim hoog wees. Elke deel van elke syfer en letter moet ten minste 'n half duim breed wees, en die totale ruimte wat ingeneem word deur elke syfer of letter, behalwe in die geval van die syfer "1" en die letter "I", moet ten minste twee en 'n half duim breed wees. Die ruimte tussen syfers en tussen letters, wat naas mekaar staan, moet ten minste drie-kwart duim wees, en daar moet 'n ruimte wees van ten

In the case of motor cycles all letters and figures shall be at least one inch and three quarters of an inch in height. Every part of every letter shall be at least one-quarter of an inch broad and the total space taken by every letter or figure, except in the case of the figure "1" and the letter "I", shall be at least one inch. The space between adjoining letters or figures shall be at least one quarter of an inch, and there shall be a margin between the nearest part of any letter or figure and the top or bottom of the plate of at least one quarter of an inch.

8. Every owner of a motor vehicle exempted under section eight of the Ordinance from obtaining a licence shall apply to the magistrate of the district in which the owner resides or in which the motor vehicle is commonly used for a number. Thereupon the magistrate shall assign to such vehicle a number as in regulation four provided, but such number shall be followed in every case by the letter X. The owner of such vehicle shall cause to be affixed to or painted on the front and rear of such vehicle the distinctive mark for the district in which the number was assigned and the number assigned to such vehicle by the magistrate, followed by the letter X as above described. Such distinctive mark, number and letter X shall either be painted on the motor vehicle or affixed by means of plates. Where plates are used, the distinctive mark and number shall either be painted on such plates or affixed to such plates by means of letters of aluminium or other white metal. The distinctive mark, number and letter X shall be placed in an upright position and in such a manner that every letter and figure is easily distinguishable from the back or front as the case may be. The ground on which the distinctive mark, number and letter X are painted or affixed shall be black and the distinctive mark, number and letter X shall be white or in aluminium or other white metal. The distinctive mark, number and letter X shall be arranged either with all letters and figures in one line or alternatively with the distinctive mark in one line and the number and letter X on a line immediately below. The size of the letters and figures and the space between them shall be as provided in regulation five.

ANNEXURE I.

S.W.A. No.....

For use in Office of Receiver of Revenue

Licence No. .....
Badge No. .....
Distinctive Mark .....
or
General Identification Mark.....
Duty £ .....
Entered at .....
Register No. .....
Page No. in Regr.....
Office .....
Stamp. Initials.

APPLICATION FOR LICENCE.
MOTOR VEHICLE ORDINANCE, 1926.
LICENCE YEAR 19.....

(a) Full Name of Person in whose name Licence is to be issued .....
x. (b) Full Name or style under which business is carried on: .....
Street or Erf No. .....
(c) State whether New Licence, Renewal, Transfer or Duplicate of lost Licence .....
(d) Weight of motor vehicle ..... lbs. (In case of motor vehicle other than motor cycle.)
(e) In case of motor cycle, whether with or without side-car .....
(f) Kind and make of motor vehicle .....

NEW LICENCES.

(a) Date of Issue .....

I hereby certify that the foregoing particulars are true and correct.

.....
Signature of Applicant.

Date .....

x. Note:
Item (b) is for the use of manufacturers of and dealers in motor vehicles.

ANNEXURE II.

District of AROAB	A.
District of BETHANIE	B.
District of OKAHANDJA	OK.
District of OMARURU	OM.
District of OTJIWARONGO	OT.
District of OUTJO	OUT.
District of GROOTFONTEIN	G.
District of GOBABIS	G.
District of GIBEON	N.
District of SWAKOPMUND	Sd.
District of LUDERITZ	L.
District of KEETMANSHOOP	K.
District of KARIBIB	KA.
District of MALTAHOHE	E.
District of WARMBAD	WD.
District of WINDHOEK	W.
District of REHOBOTH	R.

minste sewe-agste duim tussen die naaste deel van enig letter of syfer en die bo-, onder- of sykante van die plaat.

In die geval van motorrywiele moet al die letters en syfers ten minste een en drie-kwart duim hoog wees. Elke deel van elke letter moet ten minste 'n kwart duim breed wees, en die totale ruimte wat deur elke letter of syfer ingeneem word, behalwe in die geval van die syfer "1" en die letter "I" moet ten minste een duim breed wees. Die ruimte tussen letters of tussen syfers, wat naas mekaar staan, moet ten minste 'n kwart duim wees, en daar moet 'n ruimte wees van ten minste 'n kwart duim tussen die naaste deel van enig letter of syfer en die bo- of onderkant van die plaat.

8. Elke eienaar van 'n motorvoertuig, wat kragtens Artiekel agt van die Ordonnansie vrygestel is van die noodsaaklikheid om 'n lisensie uit te neem, moet vir 'n nommer aansoek doen by die magistraat van die distrik waarin die eienaar woon, of waarin die motorvoertuig gewoonlik gebruik word. Daarop moet die magistraat aan sodanige voertuig 'n nommer toewys kragtens regulasie vier, maar sodanige nommer moet in elk geval gevolg word deur die letter X. Die eienaar van sodanige voertuig moet sorg dra dat die onderskeidingsteken vir die distrik, waarin die nommer toegewys is, en die nommer, wat aan sodanige voertuig deur die magistraat toegewys is, met die letter X daarna soos bo beskrywe, aangeheg is aan of geverf is op die voor- en agterkant van sodanige voertuig. Sodanige onderskeidingsteken, nommer en letter X moet òf geverf word op die motorvoertuig, òf aangeheg word deur middel van plate. Waar plate gebruik word, moet die onderskeidingsteken en nommer of geverf word op sodanige plate, of aangeheg word aan sodanige plate deur middel van letters van aluminium of ander wit metaal. Die onderskeidingsteken, nommer en letter X moet in 'n regop posiesie geplaas word en op so 'n manier, dat elke letter en syfer gemaklik te onderskei is van die agter- of voorkant, soos die geval mag wees. Die grond, waarop die onderskeidingsteken, nommer en letter X geverf of aangeheg is, moet swart wees, en die onderskeidingsteken, nommer en letter X moet wit wees, of van aluminium of van ander wit metaal. Die onderskeidingsteken, nommer en letter X moet so geplaas word, dat al die letters en syfers in een lyn is, of anders dat die onderskeidingsteken in een lyn, en die nommer en die letter X op 'n lyn onmiddellik daaronder is. Die grootte van die letters en syfers en die ruimte tussen hulle moet

BYVOEGSEL I.

S.W.A. No.....

Vir gebruik in Kantoor van Ontvanger van Inkomste.

Lisensie No. .....
Plaat No. .....
Onderskeidingsteken .....
of
Algemene Aanwysingsteken No.....
Lisensiefooi £ .....
Geregistreer te .....
Register No. .....
No. van Bladsy in Register.....
Kantoor-stempel. .....
Voorletters.

APPLIKASIE VIR LISENSIE.
MOTORVOERTUIG ORDONNANSIE, 1926.
LISENSIEJAAR 19.....

(a) Volle Naam van Persoon in wie s'n naam die Lisensie uitgereik moet word .....
x. (b) Volle Naam waaronder besigheid gedoen word: .....
Straat of Erf No. .....
(c) Meld of Nu Lisensie, Hernuwing, Oordrag of Duplikaat van verlore Lisensie .....
(d) Gewig van Motorvoertuig ..... lbs. (In die geval van 'n motorvoertuig, anders dan 'n motorrywiel.)
(e) In die geval van 'n motorrywiel, meld of met of sonder syspanwa .....
(f) Soort en model van motorvoertuig .....

NU LISENSIES.

(a) Datum van Uitreiking .....

Ek verklaar hierby dat die voorgaande besonderhede korrek is.

.....
Handtekening van Applikant.

Datum .....

x. Nota:
(b) Is vir die gebruik van fabrikante van en handelaars in motorvoertuie.

BYVOEGSEL II.

Distrik AROAB	A.
Distrik BETHANIE	B.
Distrik OKAHANDJA	OK.
Distrik OMARURU	OM.
Distrik OTJIWARONGO	OT.
Distrik OUTJO	OUT.
Distrik GROOTFONTEIN	G.
Distrik GOBABIS	G.
Distrik GIBEON	H.
Distrik SWAKOPMUND	Sd.
Distrik LUDERITZ	L.
Distrik KEETMANSHOOP	K.
Distrik KARIBIB	KA.
Distrik MALTAHOHE	E.
Distrik WARMBAD	WD.
Distrik WINDHOEK	W.
Distrik REHOBOTH	R.

Name of Manufacturer or Dealer:
Naam van Fabrikant of Handelaar:
.....

General Identification Mark:
Algemene Aanwysingsteken:
.....

ANNEXURE III. — BYVOEGSEL III.

Register to be kept by Manufacturer or Dealer in Motor Vehicles.
(Section 6 (3) Ordinance 9 of 1926).
Register, wat aangehou moet word deur Fabrikant van of Handelaar in Motorvoertuie.
(Artiekel 6 (3) van Ordonnansie No. 9 van 1926.)

Date and Time Vehicle taken out. Datum en Tyd wanneer Voertuig uitgeneem is.	Name and address of person by whom vehicle to be driven. Naam en Adres van persoon, wat voertuig moet drywe.	Make and Description of Vehicle. Soort en Beskrywing van Voertuig.	H.P. P.K.	Weight. Gewig.	Date and time of return of vehicle. Datum en Tyd wanneer voertuig teruggebring is.	Inspecting Officer's initials and rank. Voorletters en Rang van Inspekterende Amptenaar.

General Notices.

(No. 46 of 1926.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT 25TH NOVEMBER, 1926.

ANTHRAX:

WINDHOEK: Bergeck, Progress.
OTJIWARONGO: Havana, Omatako.
GROOTFONTEIN: Toggenberg.
REHOBOTH: Commonage.

BLACKQUARTER.

GOBABIS: Okaraku, Hinterland.
REHOBOTH: Naos.
GROOTFONTEIN: Auuns West.
OTJIWARONGO: Kamapu.
WINDHOEK: Klein Kowas.

CONTAGIOUS ABORTION:

OTJIWARONGO: Ombujomatemba.

—

LIST OF FARMS DE-QUARANTINED AS AT 25TH NOVEMBER, 1926.

ANTHRAX:

OKAHANDJA: Agagia (North camp), Eahero.
OTJIWARONGO: Waltershagen.
GROOTFONTEIN: Littauen.

BLACKQUARTER

GOBABIS: Okatjomboa, Pomona, Stella, Gobabis (natives).

R. S. GARRAWAY,
O. i/c. Agricultural & Veterinary Services:
South West Africa.

Windhoek,
25th November, 1926.

(No. 47 of 1926).

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies have been duly registered during the month of November, 1926.

D. DE KOCK,
Acting Registrar of Companies.

Deeds Registry,
Windhoek, 2nd December, 1926.

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address. Adres.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Capital and Remarks. Kapitaal en Opmerkings.
62	H. Sieber & Company Limited	Kalkfeld, district Otjiwarongo	1. 11. 1926	£ 4 000 Private Company/Maatskappy
63	Windhoek Apothecaries Limited	Windhoek	1. 11. 1926	£ 1 000 Private Company/Maatskappy
64	Luderitz (1926) Limited	Luderitz	30. 11. 1926	£ 5 000 Private Company/Maatskappy

FOREIGN COMPANY. — BUITELANDSE MAATSKAPPY.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address. Adres.	Date of Registration. Datum van Registrasie	Capital — Kapitaal
53	West Africa Explorations Limited	Windhoek	12. 11. 1926	£ 12 500 . — . —

(No. 48 of 1926.)

Applications are invited for the undermentioned temporary post in the Surveyor-General's Office, Windhoek:—

Temporary Computor. Salary £270 per annum. No Allowances. Preference will be given to applicant who has passed Part 1 (new) of the examination for Land Surveyors in the Union.

All applications to be addressed to the Secretary, Public Service Commission, Pretoria, Salary will be payable from the date of assumption of duty at Windhoek.

Algemene Kennisgewings.

(No. 46 van 1926.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP 25 NOVEMBER, 1926.

MILTSIEKTE:

WINDHOEK: Bergeck, Progress.
OTJIWARONGO: Havana, Omatako.
GROOTFONTEIN: Toggenberg.
REHOBOTH: Gemeenteweide.

SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Okaraku, Hinterland.
REHOBOTH: Naos.
GROOTFONTEIN: Auuns West.
OTJIWARONGO: Kamapu.
WINDHOEK: Klein Kowas.

BESMETLIKE MISGEBOORTE.

OTJIWARONGO: Ombujomatemba.

—

LYS VAN PLASE WAT VAN KWARANTYN VRYGESTEL WAS OP 25 NOVEMBER, 1926.

MILTSIEKTE:

OKAHANDJA: Agagia (Noord Kamp), Eahero.
OTJIWARONGO: Waltershagen.
GROOTFONTEIN: Littauen.

SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Okatjomboa, Pomona, Stella, Gobabis (naturelle).

R. S. GARRAWAY,
Hoofamptenaar: Landbou en Veeartseny Dienste
Suidwes Afrika.

Windhoek,
25 November, 1926.

(No. 47 van 1926.)

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hieronder vermelde Maatskappye gedurende die maand November, 1926, behoorlik geregistreer is.

D. DE KOCK,
Waarn. Registrateur van Maatskappye.

Registrasie Kantoor van Akte,
Windhoek, 2 December, 1926.

(No. 48 van 1926.)

Applikasies word gevra vir die onderstaande betrekking in die kantoor van die Landmeter-Generaal te Windhoek:—

Tydelike Rekenaar. Salaris £270 per jaar. Geen toelaes. Voorkeur sal gegee word aan die applikant wat Deel 1 (nuwe) van die Landmeterseksamen in die Unie afgelê het.

Alle applikasies moet gerig word aan die Sekretaris, Publieke Diens Kommissie, Pretoria. Salaris sal betaalbaar wees vanaf die dag van inwerktreding te Windhoek.

(No. 49 of 1926.)

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A DAM EXPERT.

Attention is invited to the notice appearing in the Government and Provincial Gazettes and in the Official Gazette of South West Africa, calling for applications to the above post on the establishment of the Boring Engineer of South West Africa.

Windhoek,
9th December, 1926.

(No. 49 van 1926.)

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N DAMDESKUNDIGE.

Die aandag word gevestig op die kennisgewing wat in die Staats- en Prowinsiale koerante en in die Offisiële Koerant van Suidwes Afrika verskyn waarin applikasies gevra word vir bogenoemde pos op die personeel van die booringenieur van Suidwes Afrika.

Windhoek,
9 Desember, 1926.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of thosedays falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Unionn of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other thant he notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES AFRIKA.

1. Die Offisiele Koerant sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die Offisiële Koerant op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die Offisiële Koerant geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later dan 4.30 n.m. op die negende dag voor die datum van verskyning van die Offisiële Koerant waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die Offisiële Koerant geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die Koerant, soos die Sekretaris mog goedvind.

4. Advertensies word in die Offisiële Koerant gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die Offisiële Koerant slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die Offisiële Koerant, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die Offisiële Koerant is 12/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, en is vooruit betaalbaar. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die Offisiële Koerant is verkrybaar teen die prys van ses pennies per stuk.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe van die kennisgewinge wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die prys van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom; herhalinge teen halwe prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewinge aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewinge van eksekuteurs betreffende likwidasie rekeninge vir inspeksie, word in skedule vorm gepubliseer teen 9/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes Afrika.

Notice is hereby given that the appointment of:

GEORGE BAINBRIDGE ALBERTYN

as Sworn Appraiser for the district of Aroab has been cancelled as from this date, he having left the said district.

J. P. le R. ESTERHUYSEN,
Master of the High Court of S.W.A.

Master's Office,
Windhoek,
7th December, 1926.

Notice is hereby given that the appointment of:

JACOBUS JOHANNES MEYER

as Sworn Appraiser for the district of Karibib as been cancelled as from this date, he having left the said district.

J. P. le R. ESTERHUYSEN,
Master of the High Court of S.W.A.

Master's Office,
Windhoek,
7th December, 1926.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:

GEORGE BAINBRIDGE ALBERTYN

als beëdigde taksateur voor het distrikt van Aroab gekanseleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij gezegde distrikt verlaten heeft.

J. P. le R. ESTERHUYSEN,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.W.A.

Meester's Kantoor,
Windhoek,
7de December, 1926.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:

JACOBUS JOHANNES MEYER

als beëdigde taksateur voor het distrikt van Karibib gekanseleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij gezegde distrikt verlaten heeft.

J. P. le R. ESTERHUYSEN,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.W.A.

Meester's Kantoor,
Windhoek,
7de December, 1926.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE EN DEBITEURE. BOEDELS VAN OORLEË PERSONE.

Artiekel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes Afrika.

Krediteure en Debiteure in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, van af die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.
626	Fritz Curt Gustav Erdmann Hasse	30 days	R. Kuntze, Otjiwarongo
657	Martin Rautanen	30 days	Dr. Otto Sievert, Agent for Executrix Testamentary, Box 51, Swakopmund

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE:

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE — BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de Master Meester	Magistrate Magistraat	Name & Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent
498	Sarah Johanna Jozina Deetlefs, born Davin	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 15/12/26	Windhoek	Magistrate Gibeon	Th. Lorentz, c/o Messrs. Lorentz & Bone, Windhoek
569	Johannes Petrus Christoffel Deetlefs	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 15/12/26	Windhoek	Magistrate Gibeon	C. C. Davin, c/o Messrs. Lorentz & Bone, Windhoek
579	C. E. H. Kaehler	First and Final Liquidation and Distrib. Account	15/12/26	Windhoek	—	Hedwig Kaehler, Executr. Testamentary, Windhoek
596	Mathias Horsthemke	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/26	Windhoek	Gobabis	M. B. Horsthemke, Pomona, P. O. Damara, Dist. Gobabis

NOTICE.

Application having been made by HEINRICH DREWS for the issue and registration of a Certificate of Substituted Title in respect of certain farm called Hammerstein No. 102, situate in the district of Maltahohe, measuring Fourteen Thousand Seven Hundred and Eighty-eight (14788) hectares, Ninety-six (96) ares and Thirty-nine (39) Square metres, registered in the name of Heinrich Drews in the German Land-register of Gibeon, Volume III, Folio 58, all persons claiming to have any right or title in or over the said property are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

D. DE KOCK,
Acting Registrar of Deeds

Dated at Windhoek,
this 9th day of December, 1926.

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Cape Province.)

The Share Transfer Registers of the above Company will be closed from the 1st to the 14th January, 1927 both days inclusive.

By Order of the Board.
H. S. JOHNSON-HALL,
Secretary.

Trust Buildings,
15, Adderley Street,
CAPE TOWN,
2nd December, 1926.

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED
(Incorporated in the Cape Province).
NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the 8 per cent and 6½ per cent Registered Debenture Transfer Books of the above Company will be closed from the 24th December to the 31st December, 1926, inclusive, for the preparation of the Debenture Interest Warrants.

The Warrants will be posted to Debenture Holders on or about the 3rd January, 1927.

By Order of the Board,
H. S. JOHNSON-HALL,
Secretary.

Postal Address:—
P. O. Box 246, Cape Town.
HEAD OFFICE:
Fourth Floor, Trust Buildings,
15, Adderley Street, Cape Town.
CAPE TOWN, 15th December 1926.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business partnership as Produce Dealers and Speculators hitherto existing between Louis Morris Segall, Harry Schnitkin and Mendel Schnitkin carrying on business at Windhoek and elsewhere under the style or firm of "Segall & Schnitkin", has been dissolved by mutual agreement as from the 1st day of December 1926.

Further that the said Harry Schnitkin and Mendel Schnitkin have acquired the said business with all the assets thereof and will continue to carry it on as heretofore under the style or firm of H. SCHNITKIN & CO.

All debts due to the firm of Segall & Schnitkin have been ceded and must be paid to the firm of H. Schnitkin & Co., who also assume all existing obligations of the firm of Segall & Schnitkin.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the parties.

Dated at Windhoek,
this 2nd day of December, 1926.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
as Master of the High Court.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER. Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof van Zuid-West Afrika, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden; in andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.-W. Afrika.

Form. No. 2.—Formulier No. 2. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate / No. van Boedel	Name and Description of Estate / Naam en Beschrijving van Boedel	Date of Order / Datum van Order	Day, Date and Hour of Meeting / Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst: Day / Dag	Date / Datum	Hour / Uur	Place of Meeting / Plaats van Bijeenkomst
197	Johannes Tromp, a farmer of Okaipuro, Okahandja	29/11/26	Friday	31/12/26	10 a.m.	Okahandja
198	Daniel Johannes Maritz, general dealer of Tsumeb, Grootfontein	29/11/26	Tuesday	4/1/27	do.	Grootfontein
199	Willy Liessmann, a farmer and plumber of Windhoek	29/11/26	Friday	31/12/26	do.	Windhoek
200	Walter Galler, tailor and outfitter, Keetmanshoop	3/12/26	Friday	31/12/26	do.	Keetmanshoop

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 4.—Formulier No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate / No. van Boedel	Name and Description of Estate / Naam en Beschrijving van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated / Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan	Day, Date, and Hour of Meeting / Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst: Day / Dag	Date / Datum	Hour / Uur	Place of Meeting / Plaats van Bijeenkomst	Purpose of Meeting / Doel van Bijeenkomst
174	Insolvent Estate of Wilhelm Christ, farmer, Rehoboth district	Sequestrated	Tuesday	4/1/27	10 a.m	Office of the Master Windhoek	To give the Trustee certain directions re administration of the Estate and to pass the necessary resolutions.
186	Insolvent Estate of Wilhelm von Schuetz, Swakopmund	do.	Tuesday	4/1/27	10 a.m.	do.	To prove further claims

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge Artikel vier-en-negentig van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester van het Hooggerechtshof te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatierekening en plan van distributie of/en kontributie.

Form. No. 5.—Formulier No. 5. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate / No. van Boedel	Name and Description of Estate / Naam en Beschrijving van Boedel	Name of Trustee or Assignee / Naam van Kurator of Boedelredder	Date of Trustee or Assignee's Appointment / Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling	Date when Account Due / Datum waarop Rekening moet worden ingediend	Period of Extension required / Tijdperk van Verlenging Benodigd
174	Insolvent Estate of Wilhelm Christ, a farmer of Rehoboth district	John Hugo Hill	8/3/26	8/12/26	Six months

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel negen en negentig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en planne van distribusie of/en kontribusie in de afgestane of gesekwesteerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontribusie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontribusieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form. No. 7.—Formulier No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening werd bekrachtigd	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontribusie wordt ingevorderd of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder
179	Richard Walter Fryer Steyn, an attorney practising at Windhoek	1/12/26	Contribution is being collected	Erich Worms	P. O. Box 18, Windhoek

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION. Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply to the High Court of South West Africa at Windhoek for their rehabilitation at the times and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE. Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage bij het Hooggerechtshof van Zuidwest Afrika te Windhoek zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en om redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve name[illegible]

Form. No. 8.—Formulier No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Full Name & Description of Insolvent Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Place of Business or Residence Plaats van Bezigheid of Woonplaats	Division of Court to which Application will be made	Place / Plaats	Date when Estate Sequestrated Datum waarop Boedel Gesekwestreerd werd	Day, Date, & Hour of Intended Application Dag, Datum en Uur van Voorgenom. Applikatie	Grounds of Application Redenen voor Applikatie
164	Joachim Hans Berker, Auctioneer of Windhoek	Windhoek	High Court	Windhoek	29/8/25	Tuesday, 8/2/27, 9 a. m.	Account confirmed 2/2/26.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

CERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit krachte van de bevoegdheid mij verleend door Artikel 10 van de Boedelwet, 1913, heb ik de Heer JACOB GABRIEL CILLIERS van Carlisle, P. K. Noasanabis, aangesteld als Beëdigde Taksateur voor het distrikt Gobabis.

J. P. le R. ESTERHUYSEN,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meester's Kantoor,
Windhoek,
10de December, 1926.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SOLOMON KANICHOWSKY of KARIBIB intends to transfer his general dealer's business carried on by her on Plot No. 42 Main Street KARIBIB to JUDAH PIETERS of USAKOS, who will carry on the said business as and from the 1st January 1927 on Plot No. 33 Main Street, KARIBIB.

JAC. S. DE WET,
Attorney for Mr. S. KANICHOWSKY.

Dated at KARIBIB,
this the 1st December, 1926.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MARGARITHA KAYSER of KARIBIB intends to transfer the general dealer's business carried on by him on Plot No. 42 Main Street KARIBIB to WILLY MEYER of KARIBIB, who will carry on the same in his own name, as and from the 1st January 1927 on Plot No. 42, Main Street, KARIBIB.

JAC. S. DE WET,
Attorney for Mrs. M. KAYSER.

Dated at KARIBIB,
this the 1st December, 1926.

NOTICE.

is hereby given that application will be made fourteen days after this publication for the transfer of my Branch General Dealer's Licence situated in Bahnhofstreet Usakos to ISEDORE PIETERS of Usakos.

LOUIS PIETERS.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FELIX PALADIN of KARIBIB intends to transfer his general dealer's business carried on by him on the Plot No. 20 Main Street, KARIBIB to SOPHIE LEWIS of USAKOS, who will carry on the same in her own name, as and from the 1st January 1927 on Plot No. 20 Main Street, KARIBIB.

JAC. S. DE WET,
Attorney for Mr. F. PALADIN.

Dated at KARIBIB,
this the 1st December, 1926.

NOTICE.

Application having been made by ARNOLDUS PETRUS JOHANNES KENNEDY in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late ARNOLDUS JOHANNES KENNEDY for the registration and issue of a Certificate of Registered Title in the name of the Estate of the said late ARNOLDUS JOHANNES KENNEDY in respect of certain farm called "ONDERMATJE" No. 75, situate in the District of Warmbad, measuring 25990 Hectares, 72 Ares, 2 Square Metres, held by the said ARNOLDUS PETRUS KENNEDY (since deceased) by virtue of a concession dated the 18th January 1888, granted by WILLEM CHRISTIAN, Captain of the Bondelzwart Tribe in favour of the said ARNOLDUS JOHANNES KENNEDY, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question failing which such Certificate will be issued.

D. DE KOCK,
Acting Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
6th December, 1926.

NOTICE.

Application having been made by the estate of the late CHRISTOFFEL FRANCOIS STEPHANUS ALBERTYN LE RICHE, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm called "KWEEKWAL OST No. 25", situate in the district of Aroab, measuring 6470 hectares, 69 ares, 57 square metres, acquired by virtue of the following premises:—

1. Deed of sale dated 19th January 1890, between the Vilander Tribe as Sellers and Andries Bok as Purchaser.
2. Deed of sale dated 3rd October, 1894, between Andries Bok as Seller and Christoffel J. le Riche, Stephanus A. le Riche and Marcus J. Sutherland (trading as le Riche & Co.).
3. Certificate of Ownership (Eigentumsbescheinigung) dated 29th December 1900, issued by the late German Government, by virtue of which the said firm of le Riche & Co. were recognised as the owner of the said property under the aforegoing two agreements.
4. Upon the dissolution of the partnership of le Riche & Co. in 1902, the late Christoffel Francois le Riche, whose full name was Christoffel Francois Stephanus Albertyn le Riche, was awarded the said property.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Windhoek,
this 19th day of November, 1926.

IN THE HIGH COURT
OF SOUTH WEST AFRICA.

Before His Honour Mr. Justice GUTSCHE.

Windhoek, this 22nd day of November, 1926.

In the matter of the Ex parte Application of THOMAS EDWARD DUCKLES, In re GOABEB TINS LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Upon hearing Mr. Goldblatt of Counsel for the Applicant and having read the petition with the annexure thereto and the verifying affidavit,

IT IS ORDERED,

That a Rule nisi be, and it is hereby, issued calling upon all persons interested to show cause (if any) in this Court on the 8th day of February, 1927, why THOMAS EDWARD DUCKLES should not be recognised as the Liquidator of GOABEB TINS LIMITED (in Voluntary Liquidation), by virtue of his appointment as such Liquidator by special resolution passed at a Special General Meeting of the Company held at Johannesburg on the 9th day of September, 1922, and subsequently confirmed at a Special General Meeting of the Company held at Johannesburg on the 25th day of September, 1922, subject to such conditions as this Court imposes to protect the rights of local creditors, a copy of which conditions may be inspected at the office of the Registrar of this Court; and that this Order be published once in the Official Gazette of South West Africa, once in an English and once in a German newspaper circulating in South West Africa.

By Order of the Court,

J. D. ROSENOW,
Registrar.

John Meinert Ltd., Windhoek.